

## **Avis de confidentialité « Plateforme de signalement SpeakUp® »**

### **I. Champ d'application de la déclaration de confidentialité**

Dans le présent avis de confidentialité, nous vous informons du traitement automatisé et électronique de vos données personnelles par Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Deutschland / Allemagne (« **nous** » ou « **VW** ») lorsque vous visitez la plateforme de signalement SpeakUp® (canal de signalement en ligne, application, prise vocale) développée par People Intouch B.V. .

Dans SpeakUp®, vous pouvez laisser un indice (anonyme) et entamer une conversation sûre et sécurisée avec le système de lanceur d'alerte de Volkswagen. Cela permet de recevoir et de traiter les signalements concernant d'éventuelles violations réglementaires des employés ou des fournisseurs du Groupe Volkswagen de manière sûre et confidentielle.

### **II. Qui est le responsable du traitement ?**

**Le responsable** du traitement de vos données à caractère personnel est :

**Volkswagen AG**, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Allemagne.

Numéro d'identification fiscale / Numéro d'enregistrement : DE 115235681

Immatriculée au registre du commerce du tribunal d'instance de Braunschweig sous le numéro HRB 100484 (« Volkswagen AG »). Président du conseil d'administration : Oliver Blume.

Dans certains cas, les rapports sont traités en collaboration avec la société du groupe (filiale) concernée afin de garantir l'indépendance de l'audit, par exemple en cas de violations spécifiques des règles. À cette fin, les données personnelles sont également partagées dans le cadre d'un accord de responsable conjoint du traitement. Un accord de responsable conjoint du traitement correspondant a été conclu à cet effet (accord de responsable du traitement conjoint). Les dispositions de l'accord de co-responsable du traitement peuvent être fournies sur demande.

### **III. À qui puis-je m'adresser ?**

Si vous souhaitez faire valoir vos droits en matière de protection des données, veuillez utiliser les options de contact à l'adresse suivante :

<https://datenschutz.volkswagen.de/?lang=en-gb>

Vous y trouverez de plus amples informations sur la manière dont vous pouvez faire valoir vos droits en matière de protection des données. Vous pouvez également envoyer votre demande

- par courrier : Volkswagen AG, Privacy Team, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Allemagne
- par e-mail : [privacy@volkswagen.de](mailto:privacy@volkswagen.de)
- par téléphone : 00800-8932836724889 (00800-VW DATENSCHUTZ)

Nous prenons les droits des personnes concernées très au sérieux et répondrons à toute demande que vous pourriez avoir dans les plus brefs délais. Si vous avez des questions d'ordre général sur la présente déclaration de confidentialité ou sur le traitement de vos données personnelles par Volkswagen AG, veuillez utiliser l'option de contact suivante :

[io@volkswagen.de](mailto:io@volkswagen.de)

#### IV. Coordonnées du délégué à la protection des données

Pour toute question relative à la protection des données, vous pouvez également vous adresser à notre **délégué à la protection des données**, dans votre propre langue :

Volkswagen Aktiengesellschaft

Boîte postale 011/80910, 38436 Wolfsburg

Courriel : [dataprivacy@volkswagen.de](mailto:dataprivacy@volkswagen.de)

*Dr Oliver Draf*

00800-8932836724889 (00800-VW Protection des données)

#### V. Quels sont mes droits ?

Tous les droits mentionnés ci-dessous concernant les données personnelles et leur traitement peuvent faire l'objet de limitations, conformément aux lois européennes et/ou nationales applicables. En fonction de votre juridiction, en tant que personne concernée, vous pouvez bénéficier des droits suivants en matière de protection des données. **Remarque** : Vos droits en matière de protection des données en vertu des lois locales du pays où vous vous trouvez au moment concerné peuvent différer des droits décrits ci-dessous. Veuillez consulter l'annexe 1 pour obtenir des informations supplémentaires spécifiques à chaque pays, en particulier sur les droits que vous pourriez avoir en vertu des lois locales. Ces droits s'appliquent, dans la mesure où les exigences légales sont remplies, en plus de vos droits prévus par le RGPD.

Pour plus d'informations sur les droits que vous pouvez avoir dans le cadre de notre traitement de vos données personnelles, veuillez cliquer ici :

<https://datenschutz.volkswagen.de/?lang=en-gb>

1. Droit d'être informé
2. Droit d'accès
3. Rectification
4. Effacement
5. Limitation du traitement
6. Portabilité des données
7. Objection
8. Retrait du consentement
9. Plainte

En outre, vous avez le droit d'introduire une plainte auprès d'une autorité de contrôle de la protection des données si vous estimez que le traitement de vos données personnelles est illégal. Le droit d'introduire une plainte est sans préjudice de tout autre recours administratif ou judiciaire. L'adresse de l'autorité de contrôle de la protection des données compétente pour VOLKSWAGEN est la suivante :

#### **Le commissaire d'État à la protection des données de Basse-Saxe**

Prinzenstraße 5 30159  
Hannover Deutschland /  
Allemagne Toutefois,

vous pouvez également déposer une plainte auprès de toute autre autorité de contrôle de la protection des données compétente pour vous au sein ou en dehors de l'UE, en particulier auprès de celle de l'État membre de votre résidence habituelle, de votre lieu de travail ou du lieu de l'infraction présumée. Veuillez trouver ci-dessous un lien où vous pouvez trouver toutes les coordonnées des autorités nationales dans tous les États membres : [https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members\\_en](https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members_en).

Voir l'annexe 1 « Droits supplémentaires des personnes concernées et informations supplémentaires spécifiques à chaque pays » pour les coordonnées des autorités de contrôle nationales et d'autres informations spécifiques à chaque pays.

## 10. Informations sur votre droit d'opposition

### a) Droit d'opposition pour des motifs tenant à votre situation particulière

Vous avez le droit de vous opposer au traitement de vos données personnelles pour des motifs liés à votre situation particulière. La condition préalable est que le traitement des données ait lieu dans l'intérêt public ou sur la base d'intérêts légitimes. Cela s'applique également à tout profilage. Dans la mesure où nous basons le traitement de vos données personnelles sur des intérêts légitimes, nous partons généralement du principe qu'il est possible de démontrer l'existence de motifs légitimes impérieux, mais nous examinerons bien entendu chaque cas individuel. En cas d'opposition, nous ne traiterons plus vos données personnelles, sauf si

- nous pouvons démontrer des motifs légitimes impérieux pour le traitement de ces données qui prévalent sur vos intérêts, droits et libertés ou
- Vos données personnelles sont utilisées pour la constatation, l'exercice ou la défense de droits en justice ou
- il existe des motifs permettant le traitement de vos données personnelles, nonobstant votre opposition, en vertu des lois locales applicables, à condition que ce traitement ne soit pas limité en vertu de la Le RGPD.

### b) Exercice du droit d'opposition

L'opposition peut être exercée sous n'importe quelle forme et doit de préférence être adressée aux coordonnées indiquées au point III.

## VI. Quelles données traitons-nous à quelles fins et quelles bases juridiques s'appliquent-nous ?

Lorsque vous laissez un signalement via SpeakUp®, vous pouvez décider de partager votre identité avec Volkswagen AG ou de rester anonyme. Si vous partagez des informations personnelles dans votre rapport, celles-ci seront traitées lors du traitement de votre rapport. Nous traitons vos données personnelles que nous recevons de votre part dans le cadre de la soumission et du traitement des indices via le système de dénonciation de Volkswagen, conformément aux dispositions du Règlement général sur la protection des données (« **RGPD** ») et de la loi fédérale allemande sur la protection des données (*Bundesdatenschutzgesetz*, « **BDSG** ») et à d'autres lois locales. **Veillez noter** : Si la législation locale applicable du pays où vous vous trouvez au moment opportun prévoit des exigences supplémentaires concernant les bases juridiques, nous nous conformerons à ces exigences supplémentaires et vous en informerons.

Les données personnelles peuvent inclure, dans toute la mesure du possible :

- **Données de contact liées au poste et à l'organisation (du travail)** (par exemple, nom, prénom, sexe, adresse, adresse e-mail, adresse e-mail, numéro de téléphone portable, société (du groupe), région, département, centre de coûts, numéro personnel, responsabilités, fonctions, présence (oui/non), etc.)

- **Données d'utilisation informatique** (par exemple, UserID, rôles, autorisations, heures de connexion, nom de l'ordinateur, adresse IP, GUID, n° de legic, etc.)
- **Catégorie spéciale : Photo de l'employé** (par exemple, photo portrait publiée volontairement par l'employé (intranet, annuaire téléphonique, plateforme de médias sociaux interne, etc.)
- **Données de contact et d'identification privées** (par ex. nom, prénom, sexe, adresse, adresse e-mail, numéro de téléphone, numéro de téléphone portable, date / lieu de naissance, numéros d'identification, nationalité, etc.)
- **Données contractuelles** (par exemple, produits achetés, services (financiers), date du contrat d'achat, prix d'achat, extras, garanties, etc.)
- **Données d'utilisation du véhicule avec VIN / plaque d'immatriculation Garantie, garantie, responsabilité du fait des produits, fonctionnement sûr du véhicule** (par exemple, données générées lors de l'utilisation du véhicule qui sont liées au VIN / plaque d'immatriculation et qui sont importantes dans le cadre des réparations en atelier, des garanties, des garanties, de la responsabilité du fait des produits ou de la disponibilité de ce qui est nécessaire pour le fonctionnement en toute sécurité du véhicule.)
- **Données d'utilisation du véhicule avec VIN / plaque d'immatriculation Paramètres de confort, multimédia, navigation** (par exemple, données générées pendant l'utilisation du véhicule qui sont liées au VIN / à la plaque d'immatriculation et qui se rapportent aux paramètres de confort, tels que le réglage des sièges, les stations de radio préférées, les paramètres de climatisation, les données de navigation, les informations de contact par e-mail / SMS, etc.)
- **Données d'utilisation du véhicule avec VIN / plaques d'immatriculation, systèmes d'assistance, comportement de conduite, etc.** (par exemple, les données générées lors de l'utilisation du véhicule qui sont liées au VIN/plaque d'immatriculation et qui se rapportent au comportement de conduite ou à l'utilisation des systèmes d'assistance et à leurs données de fonctionnement spécifiques, etc.)
- **Données de position** (par ex. GPS, positionnement/suivi sans fil, profil de mouvement, suivi/positionnement du point d'accès WLAN, etc.)
- **Données relatives à la situation et aux caractéristiques personnelles / professionnelles** (par exemple, données concernant le conjoint ou les enfants, l'état civil, la photo de portrait, le bénévolat, l'intitulé du poste, la carrière, l'ancienneté, les tâches, les activités, les analyses des fichiers journaux, les dates d'arrivée et de sortie, les qualifications, les évaluations / évaluations, etc.)
- **Données de paiement et de gestion du temps** (par exemple, groupe de salaires, comptabilité des salaires, paiements spéciaux, garnishment, temps de présence quotidiens, motifs d'absence, etc.)
- **Solvabilité et autres données financières, coordonnées bancaires** (par exemple, comportement de paiement, bilans, données du bureau de crédit, valeurs de la cote de crédit, situation financière, coordonnées bancaires, numéro de carte de crédit, etc.)
- **Catégories particulières de données à caractère personnel** (par exemple, catégories particulières de données à caractère personnel au sens de l'article 9, paragraphe 1, du RGPD : origine raciale et ethnique, opinions politiques, convictions religieuses ou philosophiques, appartenance syndicale, données génétiques, données biométriques aux fins d'identifier de manière unique une personne physique, données relatives à la santé ou données relatives à la vie sexuelle ou à l'orientation sexuelle d'une personne physique)
- **Infractions pénales / infractions réglementaires** (par exemple, données relatives à des actes criminels (présumés) et autres exigences spécifiques en vertu de l'article 10 du RGPD)

Dans la continuité de ce qui précède, nous traitons vos données personnelles sur la base des bases juridiques suivantes pour les finalités suivantes :

Objectif	Base juridique	Intérêt légitime à la mise en balance des intérêts	Catégorie de données
Détection des violations de la loi tout en préservant les droits des personnes concernées et des lanceurs d'alerte Initiation,	exécution ou résiliation d'une relation de travail/contrat de travail (6 1 b)	-	Données de contact et d'organisation (de travail) liées au poste
	Dispositions légales spéciales non couvertes par le RGPD (loi sur la protection des lanceurs d'alerte, art. 6, al. 1, let. c)	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>Données d'utilisation informatique</li> <li>Catégorie spéciale : Photo de l'employé</li> <li>Données de contact et d'identification privées</li> <li>Données contractuelles</li> <li>Données d'utilisation du véhicule avec garantie VIN / plaque d'immatriculation , garantie, responsabilité du fait des produits, fonctionnement sûr du véhicule</li> </ul>
	Mise en balance des intérêts (6 1 f) (non applicable pour certaines catégories de données à caractère personnel et de données relatives à des infractions pénales / à des fins réglementaires)	Le traitement des indices vise à soutenir les intérêts légitimes de Volkswagen AG et de ses employés en ce qui concerne les crimes ou les violations graves de la réglementation.	
	Autre provisions de le Le RGPD	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>Données d'utilisation du véhicule avec VIN / plaque d'immatriculation, paramètres de confort, multimédia, navigation</li> <li>Données d'utilisation du véhicule avec les systèmes d'assistance VIN / plaque d'immatriculation, comportement de conduite, etc.</li> <li>Données de position</li> <li>Données relatives aux circonstances et caractéristiques personnelles/professionnelles</li> <li>Données de paiement et de gestion du temps</li> <li>Solvabilité et autres données nées, coordonnées financier bancaires</li> <li>Catégories spéciales des données personnelles</li> <li>Infractions pénales / délits réglementaires</li> </ul>

**Veillez noter :** Si la législation locale applicable du pays où vous vous trouvez au moment opportun prévoit des exigences supplémentaires concernant les bases juridiques, nous nous conformerons à ces exigences supplémentaires et vous en informerons.

## VII. Qui reçoit mes données ?

Au sein de VOLKSWAGEN, ces entités reçoivent vos données qui sont nécessaires à l'exécution de nos obligations contractuelles et statutaires et à la sauvegarde de nos intérêts légitimes. Nos prestataires de services (appelés sous-traitants) que nous utilisons et engageons peuvent également recevoir des données à ces fins. En règle générale, nous ne partagerons vos données personnelles avec des tiers que si cela est nécessaire à l'exécution du contrat, si nous ou le tiers avons un intérêt légitime à la divulgation, ou si vous avez donné votre consentement, sous réserve des lois locales applicables. En outre, les données peuvent être partagées avec des tiers (y compris les autorités d'enquête ou de sécurité) dans la mesure où nous devrions être tenus de le faire par la loi ou par des ordonnances réglementaires ou judiciaires exécutoires.

Veuillez noter que toutes les données seront traitées au sein de l'Union européenne.

### 1. Sous-traitants

Les prestataires de services qui sont utilisés et agissent pour le compte de VOLKSWAGEN et qui ne traitent pas de données à l'une de leurs propres fins (appelés « sous-traitants ») peuvent recevoir des données aux fins mentionnées ci-dessus. Pour la fourniture de services spécifiques, nous faisons appel à des sous-traitants des catégories suivantes, qui nous assistent dans l'exécution de nos processus commerciaux. Plus précisément, il s'agit notamment de :

Catégorie de processeur	Nom du processeur	Finalité du traitement
Fournisseur technique	Personnes Intouch B.V. Stade Olympique 6 1076 DE Amsterdam  Pays-Bas	People Intouch fournit les canaux d'admission (Voice intake, Web intake, App) par lesquels les signalements de lanceurs d'alerte sont soumis au Groupe Volkswagen.

### 2. Tiers

Nous ne divulguons pas vos données personnelles à d'autres destinataires ou catégories de destinataires qui agissent en tant que responsables du traitement.

### 3. Les données sont-elles transmises à un pays tiers ?

Nous ne transférons pas vos données vers des pays tiers (pays qui ne sont ni membres de l'Union européenne ni de l'Espace économique européen) ou vers des organisations internationales. **Remarque** : En vertu des lois locales applicables de la juridiction dans laquelle vous vous trouvez, un transfert vers un pays tiers peut être défini comme un transfert en dehors du territoire ou du pays où vous vous trouvez au moment concerné.

## VIII. Combien de temps mes données sont-elles conservées ?

Nous conservons vos données aussi longtemps que nécessaire pour vous fournir nos services ou si nous avons un intérêt légitime à ce que le stockage se poursuive.

Nous conserverons vos données pendant la durée des obligations légales de conservation pertinentes (généralement jusqu'à 3 ans). De plus, la période de stockage en cas de violations potentielles de la loi sur la diligence raisonnable de la chaîne d'approvisionnement peut aller jusqu'à 7 ans.

En outre, nous sommes soumis à diverses obligations de conservation et de documentation, qui découlent, entre autres, du Code de commerce allemand (*Handelsgesetzbuch*, « HGB ») et du Code fiscal allemand (*Abgabenordnung*, « AO »). Les périodes de conservation et de documentation qui y sont spécifiées peuvent aller jusqu'à dix ans. Enfin, la durée de conservation est également appréciée en fonction des délais de

prescription légaux, qui peuvent aller jusqu'à trente ans, par exemple selon les articles 195 et suivants du Code civil allemand (*Bürgerliches Gesetzbuch*, « **BGB** »), le délai de prescription ordinaire étant de trois ans.

Dans certaines circonstances, il peut également être nécessaire de conserver vos données pendant une période plus longue, par exemple lorsqu'une suspension légale ou une suspension pour cause de litige (c'est-à-dire une interdiction de suppression des données pendant la durée de la procédure) est ordonnée dans le cadre d'une procédure administrative ou judiciaire.

Nous pouvons également être soumis à des obligations de conservation et de documentation conformément à la législation locale de votre pays.

#### **IX. Y a-t-il une obligation pour moi de fournir des données ?**

Dans le cadre du système d'alerte, vous ne devez fournir que les données personnelles que vous souhaitez. Vous pouvez fournir votre indice de manière anonyme. SpeakUp® est conçu de telle manière que vous avez le contrôle total de ce que vous allez signaler et quand. Plus vous fournirez d'informations, mieux nous serons en mesure d'enquêter pleinement sur l'inconduite potentielle.

#### **X. Quelles sont les pratiques et procédures mises en œuvre pour sécuriser mes données ?**

Nous avons mis en œuvre et maintenons à tout moment des mesures techniques et **organisationnelles (TOM)** pour protéger vos données conformément aux normes élevées du RGPD et aux normes requises par d'autres lois locales applicables de la juridiction dans laquelle vous vous trouvez. Cela inclut, mais sans s'y limiter, la pseudonymisation et le cryptage, des mesures visant à assurer la confidentialité, l'intégrité et la disponibilité continues de vos données (y compris la capacité de restaurer les données en cas d'incident). Nous révisons régulièrement nos TOM et appliquons des améliorations si nécessaire pour assurer la sécurité de vos données et nous conformer aux lois applicables. Nous avons mis en place des procédures appropriées pour faire face à toute violation de données personnelles (c'est-à-dire une violation de la sécurité entraînant la destruction, la perte, l'altération, la divulgation non autorisée ou l'accès accidentel ou illégal aux données personnelles transmises, stockées ou autrement traitées) et nous vous informerons en tant que personne concernée et autorité de contrôle compétente lorsque nous sommes légalement tenus de le faire.

#### **XI. Mises à jour de la présente politique de confidentialité**

Nous pouvons mettre à jour cet avis de confidentialité de temps à autre en mettant à disposition des mises à jour de cet avis de confidentialité sur notre site Web.

Version : 02.09.2024

**Annexe 1 – Droits supplémentaires des personnes concernées et informations supplémentaires spécifiques à chaque pays**

**Argentine**

Vous avez le droit de

- l'accès ;
- rectification ;
- effacement ;
- déposer une plainte concernant le traitement de vos données personnelles auprès de L'AGENCE D'ACCÈS À L'INFORMATION PUBLIQUE, qui, en fonction des faits de chaque cas, en sa qualité d'entité de contrôle de la loi n° 25.326, a le pouvoir de traiter les plaintes et les réclamations déposées par les personnes dont les droits sont affectés en raison de violations de la réglementation applicable en matière de protection des données personnelles.

**Australie**

Vous avez le droit de

- l'accès ;
- rectification ;
- déposer une plainte auprès de VOLKSWAGEN et de l'Office of the Australian Information Commission (« OAIC ») ou de tout autre système de reconnaissance des litiges reconnu par l'OAIC et disponible sur le site Web de l'OAIC à [l'www.oaic.gov.au](http://www.oaic.gov.au).

Si vous êtes préoccupé par la manière dont nous avons traité vos données personnelles, vous pouvez déposer une plainte relative à la confidentialité auprès du Bureau du commissaire australien à l'information (« OAIC »). Cependant, l'OAIC exige qu'avant de déposer une plainte, vous ayez soulevé votre plainte auprès de nous. Si vous n'êtes pas satisfait de notre réponse ou si nous ne fournissons pas de réponse dans les 30 jours suivant sa réception, vous pouvez déposer une plainte auprès de l'OAIC. Les coordonnées de l'OAIC sont indiquées ci-dessous :

Téléphone	1300 363 992
Fax	(02) 9284 9666
Site internet	<a href="https://www.oaic.gov.au/">https://www.oaic.gov.au/</a>
Publier	GPO Box 5288, Sydney NSW 2001

**Brésil**

Vous avez le droit de

- Pour être informé de la collecte et de l'utilisation de vos données personnelles, par nous, d'une manière facilement accessible et dans un langage simple et clair. Vous avez également le droit d'être informé sur toute entité publique ou privée avec laquelle vos données ont éventuellement été partagées. Nous mettons en œuvre votre droit d'être informé, également par le biais de cet avis, dont le contenu peut être mis à jour de temps à autre.
- l'accès à l'information ;
- obtenir une copie lorsque la base juridique du traitement est le consentement ou l'exécution d'un contrat ;



- l'effacement lorsque le consentement est la base juridique du traitement : veuillez noter que des exceptions à ce droit peuvent s'appliquer, à savoir lorsque les données sont nécessaires pour (i) le respect des obligations légales ; ii) l'étude réalisée par un organisme de recherche ; (iii) transfert à des tiers ; (iv) l'utilisation uniquement par le responsable du traitement, à condition que les données soient anonymisées ;
- rectification ;
- s'opposer au traitement (par exemple, si les données sont traitées illégalement) ;
- la portabilité des données ;
- retirer son consentement à tout moment ;
- anonymiser, bloquer ou supprimer les données à caractère personnel inutiles ou excessives ou les données traitées en non-respect de la loi sur la protection des données ;
- examiner les décisions prises uniquement sur la base d'un traitement automatisé ;
- introduire une réclamation auprès de l'ANPD (Autorité Nationale de Protection des Données) contre le responsable de traitement ;
- être informé de la possibilité de ne pas donner son consentement et des conséquences qui en découlent ;
- Être informé sur les entités publiques et privées avec lesquelles les données ont été partagées.

## Colombie

### Droits de la personne concernée

Conformément aux dispositions de l'article 8 de la loi 1581 de 2012, vous avez le droit de

- connaître, mettre à jour et rectifier vos Données Personnelles auprès du Responsable du traitement ou du Sous-traitant. Ce droit peut être exercé, entre autres, à l'égard des données partielles ainsi qu'à l'égard des données incomplètes ou fractionnées, induisant des erreurs, ou celles dont le Traitement est expressément interdit ou n'a pas été autorisé ;
- demander la preuve de l'autorisation accordée au Responsable du traitement, sauf si elle est expressément exclue comme une exigence pour le Traitement, conformément aux dispositions de l'article 10 de la loi 1581 de 2012 ;
- être informé par le Responsable de traitement ou le Sous-traitant sur demande, de l'utilisation qui a été faite de vos Données à caractère personnel ;
- déposer auprès de la Surintendance de l'industrie et du commerce des plaintes pour infractions aux dispositions de la loi 1581 de 2012 telle que modifiée, complétée ou complétée de temps à autre ;
- révoquer l'autorisation et/ou demander la suppression des données spécifiques, à condition qu'il n'y ait aucune obligation légale ou contractuelle qui vous impose l'obligation de rester dans la base de données ;
- avoir accès, gratuitement, à vos Données Personnelles ayant fait l'objet d'un Traitement, au moins une fois par mois civil et chaque fois qu'il y a des modifications substantielles des politiques de Traitement.

### Procédures à suivre pour exercer vos droits en matière de données personnelles

- A. Réclamations : Vous pouvez déposer des réclamations concernant les données personnelles conservées dans les bases de données de VOLKSWAGEN, selon les règles suivantes :
  - La plainte sera analysée pour vérifier votre identité. Si la plainte est formulée par une personne autre que vous et que la capacité de cette personne n'est pas accréditée selon les lois en vigueur, la plainte sera rejetée.

- Toutes les plaintes seront résolues dans un délai maximum de dix (10) jours ouvrables à compter de la date à laquelle elles sont reçues. S'il n'est pas possible de répondre à la réclamation dans ce délai, vous en serez informé, en exprimant les raisons du retard et en vous informant d'une date à laquelle la demande sera répondue, qui ne peut en aucun cas dépasser, en aucun cas, cinq (5) jours ouvrables après l'expiration du délai initial.
- B. Demandes : Si vous estimez que les données contenues dans les bases de données de VOLKSWAGEN doivent faire l'objet de corrections, de mises à jour ou de suppressions, ou lorsqu'ils constatent une violation présumée de l'une des obligations, vous pouvez déposer une demande selon les règles suivantes :
- Les demandes seront analysées afin de vérifier votre identité. Si la demande est formulée par une personne autre que vous et que la représentation de celle-ci n'est pas accréditée conformément à la réglementation en vigueur, la demande sera rejetée.
  - La demande doit contenir les informations suivantes : (i) votre identification ; (ii) les données de contact (adresse physique et/ou électronique et numéros de téléphone de contact) ; (iii) les documents qui accréditent votre identité, ou votre représentation ; (iv) La description claire et précise des Données à caractère personnel sur lesquelles vous souhaitez exercer l'un des droits ; v) La description des faits à l'origine de la demande ; vi) Les documents qu'ils ont l'intention de faire exécuter ; vii) signature et numéro d'identification.
  - Si la demande est incomplète, VOLKSWAGEN vous demandera, dans un délai de cinq (5) jours à compter de la réception de la demande, de remédier aux défauts. Si deux (2) mois s'écoulent à compter de la date de la demande et que vous n'avez pas fourni les informations requises, il sera considéré que vous avez renoncé à la demande.
  - Si le domaine qui reçoit la demande n'est pas compétent pour y répondre, il la transmettra au domaine ou à la personne concernée dans un délai de deux (2) jours ouvrables et informera la partie intéressée de cette situation.
  - Une fois la demande complète reçue, une mention « demande en cours de traitement » doit être incluse dans la base de données avec la raison de celle-ci, dans un délai ne dépassant pas deux (2) jours ouvrables. Cette note doit être laissée en place jusqu'au moment où la réclamation est tranchée.
  - Le délai maximum pour répondre à la demande sera de quinze (15) jours ouvrables à compter du lendemain de la date de réception de celle-ci. Lorsqu'il n'est pas possible de répondre à la demande dans ce délai, les raisons du retard seront portées à la connaissance de l'intéressé en même temps que la date à laquelle la demande sera traitée, qui ne peut en aucun cas dépasser huit (8) jours ouvrables après l'expiration du premier délai.
  - Vous avez le droit, à tout moment, de demander la suppression de vos données personnelles. La suppression implique la suppression totale ou partielle des Données Personnelles des Bases de Données, selon votre demande. Le droit de suppression n'est pas absolu et VOLKSWAGEN peut refuser l'exercice de celui-ci dans les cas suivants : (i) Si vous avez une obligation légale ou contractuelle de rester dans la base de données ou si le Responsable du traitement a une obligation légale ou contractuelle qui signifie qu'il doit conserver les données personnelles ; (ii) La suppression des données personnelles contrecarrerait les activités judiciaires ou administratives liées aux obligations fiscales, aux enquêtes et à la persécution des crimes ou à la mise à jour des sanctions administratives ; (iii) Les données personnelles sont nécessaires pour protéger vos intérêts protégés par les lois, pour effectuer une action conformément à l'intérêt public ou pour se conformer à une obligation légalement acquise par vous ou par le responsable du traitement.

**Autorisation :** À compter de la promulgation du présent avis, au moment de la collecte des données personnelles, VOLKSWAGEN vous demandera l'autorisation préalable et vous serez dûment informé

des finalités spécifiques du traitement pour lesquelles ce consentement a été obtenu, à l'exception de l'une des exceptions prévues à l'article 10 de la loi 1581 de 2012 à ces fins.

VOLKSWAGEN peut transmettre et/ou transférer vos données personnelles à des tiers situés en Colombie ou à l'étranger, à condition que VOLKSWAGEN dispose de votre autorisation préalable et expresse des données personnelles. **Période de conservation** : Les informations que vous fournissez ne seront utilisées qu'aux fins établies dans les présentes. Une fois que la nécessité du traitement des données à caractère personnel a cessé, celles-ci seront supprimées des bases de données de VOLKSWAGEN.

### **Hong Kong**

En plus de vos droits énoncés à l'article V, vous pouvez retirer votre consentement à l'utilisation de vos données personnelles.

### **Inde**

Vous avez le droit de

- l'accès (c'est-à-dire le droit d'être informé si et dans quelle mesure nous traitons vos données) ;
- rectification (c'est-à-dire le droit de faire corriger les données fausses ou incorrectes) ;
- retirer votre consentement ;
- désigner (ce droit permet aux individus de choisir une autre personne qui peut agir en leur nom et exercer leurs droits en vertu de la loi DPDP au cas où ils ne seraient pas en mesure de le faire eux-mêmes en raison d'un décès ou d'une incapacité) ;
- communiquer avec l'agent des griefs. Le délégué à la protection des données est le responsable des griefs de VOLKSWAGEN AG. Pour les coordonnées, veuillez consulter la section III.

Vous pouvez faire valoir vos droits à tout moment en utilisant les coordonnées indiquées à l'article III.

### **Israël**

Vous avez le droit, sous réserve de la loi 5741-1981 sur la protection de la vie privée et de ses règlements d'application, de

- être informé si vous avez l'obligation légale de fournir les données, la finalité de la collecte et les coordonnées de tout tiers qui recevra les données et à quelles fins ;
- l'accès ;
- rectification : demander la rectification des données inexactes ou manquantes ou demander l'effacement ou la destruction des données ;
- s'opposer au traitement (par exemple, si les données sont traitées illégalement).

### **Japon**

Vous avez le droit de

- demander des informations sur l'objectif de l'utilisation ;
- demander des informations sur les mesures de contrôle de sécurité ;
- demander l'accès ;
- demander une correction, un ajout ou une suppression ;
- demander l'arrêt de l'utilisation ou l'effacement ; et
- demander des explications sur le traitement des données.

Vous avez également le droit de déposer une plainte auprès de l'autorité japonaise, PPC, comme ci-dessous :

Commission de protection des informations personnelles, Gouvernement du Japon (PPC),  
Kasumigaseki Common Gate West Tower 32nd Floor, 3-2-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo,  
100- 0013, Japon

TÉL. : +81-3-6457-9680

### **Malaisie**

Vous avez le droit de

- demander l'accès à vos données personnelles ;
- demander la rectification de vos données personnelles ;
- empêcher les traitements susceptibles de causer des dommages ou des détresses ; et
- empêcher le traitement à des fins de marketing direct.

Après avoir exercé vos droits énoncés ci-dessus sous forme écrite adressée aux coordonnées indiquées à la section III, si vous n'êtes pas satisfait de notre réponse ou si nous ne fournissons pas de réponse dans les 21 jours suivant sa réception, vous avez le droit de soumettre une demande au Commissaire aux données personnelles pour nous demander de donner suite à votre demande. La demande auprès du Commissaire aux données personnelles peut être faite à l'adresse suivante :

Commissaire à la protection des données personnelles, 6 e étage, KKMM Complex Lot 4G9,  
Persiaran Perdana, Presint 4 Federal Government Administrative Centre 62100 Putrajaya.

En cas d'incohérence entre la version anglaise et la version bahasa malaisienne du présent avis de confidentialité, la version anglaise prévaudra.

### **Mexique**

Vous avez le droit de :

- l'accès ;
- rectifier ;
- annuler ;
- s'opposer ;
- déposer des mesures de protection des données auprès de l'Institut fédéral de l'accès à l'information et de la protection des données ;
- demander le réexamen d'une décision prise par le biais d'une prise de décision automatisée si vous estimez que les données traitées dans ce contexte sont (partiellement) incomplètes ou incorrectes.

Veillez noter que le traitement aux fins énoncées ci-dessus à la section VI comprend les données sensibles que vous pouvez nous fournir dans votre indice. Les données sensibles sont définies comme « *les données à caractère personnel qui affectent la sphère la plus intime de leur détenteur, ou dont l'utilisation abusive peut donner lieu à une discrimination ou entraîner un risque grave pour le détenteur. En particulier, les données sensibles sont considérées comme celles qui peuvent révéler des aspects tels que l'origine raciale ou ethnique, l'état de santé présent et futur, les informations génétiques, les croyances religieuses, philosophiques et morales, l'appartenance syndicale, les opinions politiques, l'orientation sexuelle.*

### **Nouvelle-Zélande**

Vous avez le droit de

- savoir quelles données personnelles sont détenues ;
- demander des données personnelles détenues et accéder aux données personnelles ;
- rectification ;
- Une réponse à votre demande dans un délai de 20 jours ouvrés, si vous faites une demande d'accès ou de reconnaissance de vos informations personnelles. Dans des circonstances limitées, VOLKSWAGEN peut prolonger ce délai de 20 jours ouvrables, mais nous devons vous informer de la période de prolongation et des raisons de la prolongation.
- déposer une plainte auprès de VOLKSWAGEN et du commissaire à la protection de la vie privée. Toutefois, avant de pouvoir déposer une plainte auprès du commissaire à la protection de la vie privée, vous devez d'abord déposer votre plainte auprès de VOLKSWAGEN. Si vous n'êtes pas satisfait de la réponse de VOLKSWAGEN ou si vous ne recevez pas de réponse, vous pouvez déposer une plainte auprès du commissaire à la protection de la vie privée. En général, vous devez attendre au moins 30 jours ouvrables pour obtenir une réponse avant de communiquer avec le commissaire à la protection de la vie privée pour déposer une plainte.

### **Macédoine du Nord**

Vous avez également le droit de contacter le représentant autorisé de Volkswagen AG en République de Macédoine du Nord en cas de question relative au traitement de vos données et à vos droits en tant que personne concernée :

Porsche Macédoine DOOEL, Skopje

Blvd. Bosnie-Herzégovine 4

1000 Skopje

Macédoine du Nord

Courriel : [dataprivacy@volkswagen.de](mailto:dataprivacy@volkswagen.de)

### **Serbie**

Vous avez le droit d'être informé des garanties appropriées en cas de transfert de données vers des pays ou des organisations internationales en dehors de la Serbie qui n'offrent pas un niveau adéquat de protection des données reconnu par une décision du gouvernement serbe. Tous les États membres de l'UE / EEE fournissent un niveau adéquat de protection des données reconnu par une décision du gouvernement serbe.

### **Singapour**

Vous disposez de droits statutaires tels que prévus par la loi de 2012 sur la protection des données personnelles de Singapour, y compris les droits de

- demander l'accès à vos données personnelles ;
- demander la rectification de vos données personnelles ; et
- retirer votre consentement à la collecte, à l'utilisation ou à la divulgation de vos données personnelles (le cas échéant), sous réserve de tout motif de collecte, d'utilisation ou de divulgation sans votre consentement qui est requis ou autorisé en vertu de la loi sur la protection des données personnelles de 2012 ou de toute autre loi écrite de Singapour.

### **Afrique du Sud**

Vous avez le droit de

- ne pas faire traiter vos données personnelles à des fins de marketing direct par communication électronique non sollicitée ;
- engager des procédures civiles ;
- être informé si vos renseignements personnels ont été compromis ;
- être informé, gratuitement et avant que l'information ne soit incluse dans un annuaire, si vous êtes abonné à un annuaire imprimé ou électronique ;
- déposer une plainte auprès du régulateur de l'information d'Afrique du Sud en remplissant ce [formulaire](https://infoeregulator.org.za/wp-content/uploads/2020/07/FORM-5-COMPLAINT-REGARDING-INTERFERENCE-WITH-THE-PROTECTION-OF-AN-ADJUDICATOR.pdf) (<https://infoeregulator.org.za/>) et en l'envoyant à [POPIAComplaints@infoeregulator.org.za](mailto:POPIAComplaints@infoeregulator.org.za).

Pour plus d'informations sur vos droits en matière de confidentialité des données en Afrique du Sud, veuillez cliquer [ici](https://infoeregulator.org.za/) (<https://infoeregulator.org.za/>) qui vous mènera au site Web du régulateur de l'information.

### Corée du Sud

Vous (et votre représentant légal) disposez de droits légaux en vertu de la loi coréenne sur la protection des informations personnelles, en particulier le droit de

- l'accès ;
- rectification / effacement ;
- la suspension du traitement ; et
- retrait du consentement.

Vous (ou votre représentant légal) pouvez exercer ces droits en nous contactant ou en contactant notre délégué à la protection des données aux coordonnées indiquées à la section III.

Certaines données personnelles peuvent être conservées pour se conformer aux lois et réglementations locales pendant certaines périodes, telles que les suivantes :

- Tous les registres de transaction et les preuves documentaires pertinentes prescrits par les lois fiscales applicables : 5 ans (comme l'exigent la loi-cadre sur les impôts nationaux et la loi sur l'impôt sur les sociétés)
- Enregistrements des connexions : 3 mois (comme l'exige la loi sur la protection des secrets de communication)
- Enregistrements sur les étiquettes et les publicités : 6 mois (comme l'exige la loi sur la protection des consommateurs dans le commerce électronique)
- Registres relatifs à la révocation de contrats ou à l'annulation de commandes/achats, de paiements, de fourniture de produits et de services : 5 ans (comme l'exige la loi sur la protection des consommateurs dans le commerce électronique)
- Dossiers relatifs au traitement des plaintes ou des litiges des clients : 3 ans (comme l'exige la loi sur la protection des consommateurs dans le commerce électronique)

Le processus et la méthode de destruction des données personnelles sont décrits ci-dessous.

- Processus de destruction : Nous sélectionnons les données personnelles pertinentes à détruire et les détruisons avec l'accord de notre délégué à la protection des données.
- Méthode de destruction : Nous détruisons les données personnelles enregistrées et stockées sous forme de fichiers électroniques en utilisant une méthode technique (par exemple, un format de bas niveau) pour garantir que les enregistrements ne peuvent pas être reproduits, tandis que les données personnelles enregistrées et stockées sous forme de documents papier doivent être déchiquetées ou incinérées

S'il est nécessaire de conserver les données personnelles pendant une période plus longue que les périodes de conservation légales décrites dans les présentes, dans la mesure requise par les lois du pays applicable, nous obtiendrons le consentement de la personne concernée pour une conservation plus longue des données personnelles.

## **Taiwan**

Vous avez le droit de

- effectuer une enquête et un examen de vos données personnelles ;
- demander une copie de vos données personnelles ;
- compléter ou corriger vos données personnelles ;
- exiger l'arrêt de la collecte, du traitement ou de l'utilisation de vos données personnelles ; et
- Effacer vos données personnelles.

## **Thaïlande**

Veillez noter que votre droit d'obtenir une copie des données personnelles est soumis à la loi ou à une ordonnance du tribunal, et ne doit pas porter atteinte aux droits et libertés d'autrui.

## **Turquie**

Vous disposez de droits légaux en vertu de l'article 11 de la loi turque sur la protection des données, en particulier le droit de

- demander l'information sur les opérations effectuées, à savoir la rectification des données incomplètes ou inexactes, le cas échéant, et l'effacement ou la destruction de vos données personnelles à des tiers auxquels vos données personnelles ont été transférées ;
- réclamer réparation du préjudice résultant du traitement illicite de vos données personnelles ;
- vous opposer à la survenance d'un résultat à votre rencontre en analysant les données traitées uniquement par des systèmes automatisés,
- déposer une plainte auprès de l'Autorité turque de protection des données Nasuh Akar Mahallesi 1407. No :4, 06520 Çankaya/Ankara/Turquie.

L'objection peut être exercée dans les formes indiquées à l'article 5/1 de la Commission sur les principes et les procédures de demande au responsable du traitement.

Vous avez également le droit de contacter le représentant des responsables du traitement des données en cas de question relative au traitement de vos données et à vos droits en tant que personne concernée :

Hergüner Bilgen Üçer Avocat Partenariat  
Büyükdere Caddesi 199  
Levent 34394  
Istanbul - TURQUIE

(+90) 212 310 18 00 [info@herguner.av.tr](mailto:info@herguner.av.tr)